

Техническое нормирование и стандартизация  
**ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

Тэхнічнае нарміраванне і стандартызацыя  
**ТЭРМІНЫ І АЗНАЧЭННІ**

(ISO/IEC Guide 2:2004, NEQ)





---

УДК 001.4:006(083.74)

МКС 01.120

NEQ

**Ключевые слова:** техническое нормирование, стандартизация, основные понятия, цели, принципы, уровни, органы стандартизации, технические нормативные правовые акты, технический регламент, технический кодекс установившейся практики, стандарт, виды, гармонизация, разработка, обеспечение, применение, ссылки

---

## Предисловие

Цели, основные принципы, положения по государственному регулированию и управлению в области технического нормирования и стандартизации установлены Законом Республики Беларусь «О техническом нормировании и стандартизации»

1 РАЗРАБОТАН научно-производственным республиканским унитарным предприятием «Белорусский государственный институт стандартизации и сертификации (БелГИСС)»

ВНЕСЕН Государственным комитетом по стандартизации Республики Беларусь (Госстандарт)

2 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ постановлением Госстандарта от \_\_ \_\_\_\_ 2020 г. № \_\_\_\_

3 Настоящий стандарт соответствует ISO/IEC Guide 2:2004 «Standardization and related activities – General vocabulary» (ISO/IEC Guide 2:2004 2:2004 «Стандартизация и смежные виды деятельности. Общий словарь»).

Степень соответствия – неэквивалентная (NEQ)

4 ВЗАМЕН СТБ 1500-2004

## Содержание

Введение.....	
1 Область применения.....	
2 Основные понятия.....	
3 Цели технического нормирования и стандартизации.....	
4 Принципы технического нормирования и стандартизации .....	
5 Уровни стандартизации .....	
6 Органы стандартизации.....	
7 Виды технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации и документы в области технического нормирования и стандартизации, не являющиеся техническими нормативными правовыми актами Республики Беларусь .....	
8 Виды стандартов .....	
9 Гармонизация стандартов .....	
10 Содержание технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации.....	
11 Разработка технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации.....	
12 Ссылки в технических регламентах.....	
13 Обеспечение техническими нормативными правовыми актами в области технического нормирования и стандартизации.....	
14 Применение технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации.....	
15 Алфавитный указатель терминов на русском языке.....	
16 Алфавитный указатель терминов на белорусском языке.....	
17 Алфавитный указатель терминов на английском языке .....	
Приложение А (справочное) Термины и определения общетехнических понятий, необходимые для понимания текста стандарта .....	
Библиография.....	

## Введение

Установленные в стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области технического нормирования и стандартизации.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Допустимые термины-синонимы приведены в качестве справочных данных и не являются стандартизованными.

В тексте стандарта определения отдельных терминов приведены в измененной редакции по отношению к той, которая применена в ISO/IEC Guide 2:2004, с целью их приведения в соответствие с Законом Республики Беларусь «О техническом нормировании и стандартизации» и помечены знаком «\*».

Для облегчения понимания понятий в примечаниях, приведенных к некоторым терминологическим статьям, даны уточнения и/или пояснения.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в технических нормативных правовых актах в области технического нормирования и стандартизации в случае, если это не приведет к неправильному пониманию. При этом не входящая в круглые скобки часть термина образует его краткую форму.

Приведенные в стандарте определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, установленных определениями стандарта.

В случае, когда в термине содержатся все необходимые и достаточные признаки понятия, определение не приводится и вместо него ставится прочерк.

В определениях терминов полужирным шрифтом выделены стандартизованные в настоящем стандарте термины с указанием номеров терминологических статей этих терминов.

Термины и определения общетехнических понятий, необходимые для понимания текста стандарта, приведены в приложении А.

В стандарте приведены эквиваленты стандартизованных терминов на белорусском (be) и английском (en) языках.

В стандарте приведен алфавитный указатель терминов на русском языке, а также алфавитные указатели эквивалентов на белорусском и английском языках с указанием номеров терминологических статей, показывающих место каждого термина в логической системе стандарта.

Стандартизованные термины выделены полужирным шрифтом, синонимы – светлым курсивом, а аббревиатура (при наличии) – прямым светлым шрифтом.

## ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Техническое нормирование и стандартизация  
ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯТэхнічнае нарміраванне і стандартызацыя  
ТЭРМІНЫ І АЗНАЧЭННІTechnical Normalization and Standardization  
Terms and definitions

Дата введения 2020-\_\_-\_\_

**1 Область применения**

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий, применяемых в области технического нормирования и стандартизации.

**2 Основные понятия**

**2.1 техническое нормирование:** Деятельность по установлению обязательных для соблюдения **технических требований** (10.5) к **объектам технического нормирования** (2.3), основным результатом которой является разработка **технических регламентов Республики Беларусь** (7.3.1) и **технических регламентов Евразийского экономического союза** (7.3.2)  
[1]

be	тэхнічнае нарміраванне
en	technical normalization

**2.2 стандартизация:** Деятельность по установлению **технических требований** (10.5) в целях их многократного и добровольного, если иное не установлено [1] или международными договорами Республики Беларусь, применения в отношении постоянно повторяющихся существующих или потенциальных задач, направленная на достижение оптимальной степени упорядочения в определенной области, связанной с **объектами стандартизации** (2.4), и основным результатом которой является разработка **технических кодексов установившейся практики** (7.4), **общегосударственных классификаторов Республики Беларусь** (7.8), **стандартов** (7.5), **технических условий** (7.7)  
[1]

be	стандартызацыя
en	standardization

**2.3 объекты технического нормирования:** Продукция либо продукция и связанные с **техническими требованиями** (10.5) к продукции процессы разработки, проектирования, изысканий, производства, строительства, монтажа, наладки, эксплуатации (использования), хранения, перевозки (транспортирования), реализации и утилизации  
[1]

be	аб'екты тэхнічнага нарміравання
en	objects of technical normalization

<p><b>2.4 объекты стандартизации:</b> Продукция, процессы разработки, проектирования, изысканий, производства, строительства, монтажа, наладки, эксплуатации, (использования), хранения, перевозки (транспортирования), реализации и утилизации продукции, выполнение работ, оказание услуг, системы управления (менеджмента), испытания, исследования и измерения, отбор образцов, терминология, символика, упаковка, маркировка, этикетки и их нанесение, компетентность персонала в выполнении определенных работ, оказании определенных услуг, компетентность юридического лица Республики Беларусь или иностранного юридического лица в выполнении работ по оценке соответствия <b>техническим требованиям</b> (10.5), иные объекты, в отношении которых возможно и необходимо установление <b>технических требований</b> (10.5) в процессе <b>стандартизации</b> (2.2)</p> <p>[1]</p>	<p>be аб'екты стандартызацыі</p> <p>en objects of standardization</p>
<p><b>2.5 область технического нормирования:</b> Совокупность взаимосвязанных <b>объектов технического нормирования</b> (2.3)</p>	<p>be галіна тэхнічнага нарміравання</p> <p>en field of technical normalization</p>
<p><b>2.6 *область стандартизации:</b> Совокупность взаимосвязанных <b>объектов стандартизации</b> (2.4).</p> <p>Примечание – Областью стандартизации, например, можно считать машиностроение, транспорт, сельское хозяйство, химическую промышленность и др.</p>	<p>be галіна</p> <p>en стандартызацыі</p> <p>en field of standardization</p>
<p><b>2.7 аспект стандартизации:</b> Краткое выражение обобщенного содержания устанавливаемых <b>стандартом</b> (7.5) положений.</p> <p>Примечание – Аспект стандартизации указывают в наименовании стандарта в виде подзаголовка</p> <p>[2]</p>	<p>be аспект стандартызацыі</p> <p>en aspect of standardization</p>
<p><b>2.8 уровень развития техники:</b> Достигнутый к данному моменту времени уровень технических возможностей применительно к продукции, процессам и услугам, являющийся результатом обобщенных достижений науки, техники и практического опыта</p> <p>[3]</p>	<p>be узровень развіцця тэхнікі</p> <p>en state of the art</p>
<p><b>2.9 * признанное техническое правило:</b> <b>Техническое требование</b> (10.5), признаваемое большинством компетентных специалистов в качестве отражающего <b>уровень развития техники</b> (2.8).</p> <p>Примечание – Технический нормативный правовой акт в области технического нормирования и стандартизации считается признанным техническим правилом в момент утверждения этого акта, если он разработан в сотрудничестве с заинтересованными сторонами путем консультаций и на основе консенсуса</p>	<p>be прызнанае тэхнічнае правіла</p> <p>en acknowledged rule of technology</p>
<p><b>2.10 Национальная система технического нормирования и стандартизации:</b> Совокупность <b>технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации</b> (7.1), информационных ресурсов, содержащих такие акты, субъектов <b>технического нормирования</b> (2.1) и <b>стандартизации</b> (2.2), а также правил и процедур функционирования системы в целом</p> <p>[1]</p>	<p>be Нацыянальная сістэма тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі</p> <p>en National system for technical normalization and standardization</p>

### 3 Цели технического нормирования и стандартизации

Примечание – Целью технического нормирования и стандартизации, определенной в [1], является обеспечение защиты жизни, здоровья и наследственности человека, имущества и охраны окружающей среды; предупреждения действий, вводящих в заблуждение потребителей продукции, работ и услуг относительно их назначения, качества и безопасности; повышения конкурентоспособности продукции, работ и услуг, а также обеспечение соответствия их своему функциональному назначению, оптимизации и унификации их номенклатуры; устранения технических барьеров в торговле; единства измерений; технической и информационной совместимости, а также взаимозаменяемости продукции; энергоэффективности и рационального использования ресурсов (ресурсосбережения); научно-технологической, информационной и военной безопасности

<p><b>3.1 соответствие назначению:</b> Способность изделия, процесса или услуги выполнять определенную функцию при заданных условиях</p> <p>[3]</p>	<p>be адпаведнасць прызначэнню en fitness for purpose</p>
<p><b>3.2 систематизация:</b> Деятельность, заключающаяся в классифицировании и ранжировании совокупности конкретных <b>объектов технического нормирования (2.3)</b> и <b>объектов стандартизации (2.4)</b> или свойств (характеристик) данных объектов</p>	<p>be сістэматызацыя en systematization</p>
<p><b>3.3 безопасность:</b> Отсутствие недопустимого риска, связанного с возможностью причинения вреда и (или) нанесения ущерба</p> <p>[4]</p>	<p>be бяспека en safety</p>
<p><b>3.4 охрана окружающей среды:</b> Защита окружающей среды от неблагоприятного воздействия продукции, процессов и услуг</p> <p>[3]</p>	<p>be ахова навакольнага асяроддзя en protection of environment</p>
<p><b>3.5 единство измерений:</b> Состояние измерений, при котором результаты этих измерений выражены в допущенных к применению в Республике Беларусь единицах величин, обеспечена метрологическая прослеживаемость, а показатели точности измерений не выходят за установленные границы с заданной вероятностью</p> <p>[5]</p>	<p>be адзінства вымярэнняў en traceability</p>
<p><b>3.6 совместимость:</b> Пригодность продукции, процессов или услуг к совместному, но не вызывающему нежелательных взаимодействий использованию при заданных условиях для выполнения установленных <b>требований (10.4)</b></p> <p>[3]</p>	<p>be сумяшчальнасць en compatibility</p>
<p><b>3.7 взаимозаменяемость:</b> Пригодность одного изделия, процесса или услуги для использования вместо другого изделия, процесса или услуги в целях выполнения одних и тех же <b>требований (10.4)</b>.</p> <p>Примечание – Функциональный аспект взаимозаменяемости называется «функциональная взаимозаменяемость», а размерный аспект – «размерная (геометрическая) взаимозаменяемость»</p> <p>[3]</p>	<p>be узаемазамяняльнасць en interchangeability</p>



**3.8 управление многообразием; унификация:** Выбор оптимального числа размеров или видов продукции, процессов или услуг, необходимых для удовлетворения основных потребностей.

be кіраванне  
разнастайнасцю  
*уніфікацыя*  
en variety control

Примечания

1 Управление многообразием обычно связано с сокращением многообразия.

2 На практике, как правило, используется термин «унификация», понимаемый как «приведение к единообразию технических характеристик изделий, документации и средств общения (термины, обозначения и др.)»

[3]

**3.9 \* защита продукции:** Предохранение продукции от воздействия климатических или других неблагоприятных условий при ее эксплуатации (использовании), хранении, перевозке (транспортировании), реализации и утилизации

be ахова прадукцыі  
en product protection

#### 4 Принципы технического нормирования и стандартизации

Примечание – Общие принципы технического нормирования и стандартизации определены в [1] и предусматривают обязательность соблюдения требований технических регламентов Республики Беларусь, а также технических регламентов Евразийского экономического союза; доступность в соответствии с требованиями [1] и права Евразийского экономического союза текстов технических регламентов Республики Беларусь, технических регламентов Евразийского экономического союза, технических кодексов установившейся практики, государственных стандартов Республики Беларусь, общегосударственных классификаторов Республики Беларусь, их проектов, информации о них для заинтересованных субъектов технического нормирования и стандартизации, за исключением случаев ограничения доступа, если в этих актах, проектах актов содержатся сведения, составляющие государственные секреты, либо служебная информация ограниченного распространения; приоритетность использования международных стандартов, межгосударственных и других региональных стандартов; использование современных достижений науки и техники; обеспечение права участия юридических и физических лиц, технических комитетов по стандартизации в разработке технических регламентов Республики Беларусь, технических кодексов установившейся практики, государственных стандартов Республики Беларусь; добровольность применения технических кодексов установившейся практики и государственных стандартов Республики Беларусь, за исключением случаев, предусмотренных [1] или правовыми актами Президента Республики Беларусь.

<p><b>4.1 открытость:</b> Организация и проведение работ по <b>техническому нормированию</b> (2.1) и <b>стандартизации</b> (2.2) на основе равноправного участия всех заинтересованных субъектов технического нормирования и стандартизации в разработке <b>проектов</b> (11.6) <b>технических регламентов Республики Беларусь</b> (7.3.1), <b>технических кодексов установившейся практики</b> (7.4), <b>государственных стандартов Республики Беларусь</b> (7.5.3) и <b>общегосударственных классификаторов Республики Беларусь</b> (7.7) на гласной и беспристрастной основе.</p>	<p>be адкрытасць en openness</p>
<p>Примечания</p> <p>1 Открытость касается планирования каждой стадии разработки технических регламентов Республики Беларусь, технических кодексов установившейся практики, государственных стандартов Республики Беларусь и общегосударственных классификаторов Республики Беларусь, рассмотрения замечаний по проектам, проведения согласительных совещаний, принятия во внимание каждого критического замечания.</p> <p>2 Гласность обеспечивается информированием о процессе разработки проектов и утверждении технических регламентов Республики Беларусь, технических кодексов установившейся практики, государственных стандартов Республики Беларусь и общегосударственных классификаторов Республики Беларусь, опубликованием Плана государственной стандартизации, проектов технических регламентов Республики Беларусь, технических кодексов установившейся практики, государственных стандартов Республики Беларусь, общегосударственных классификаторов Республики Беларусь и уведомлений о ходе их разработки</p>	
<p><b>4.2 доступность:</b> Обеспечение свободного доступа для <b>пользователей</b> (14.5) и других заинтересованных лиц к информации о <b>технических регламентах Республики Беларусь</b> (7.3.1), <b>технических кодексах установившейся практики</b> (7.4), <b>государственных стандартах Республики Беларусь</b> (7.5.3), <b>общегосударственных классификаторах Республики Беларусь</b> (7.7), об их разработке, утверждении, введении в действие, отмене</p>	<p>be даступнасць en availability</p>
<p><b>4.3 консенсус:</b> Общее согласие, характеризующееся отсутствием серьезных возражений по существенным вопросам у большинства заинтересованных сторон и достигаемое в результате процедуры, стремящейся учесть мнения всех сторон и сблизить несовпадающие точки зрения.</p>	<p>be кансенсус en consensus</p>
<p>Примечание – Консенсус не обязательно предполагает полное единодушие [3]</p>	
<p><b>4.4 целесообразность разработки:</b> Социальная, экономическая и техническая необходимость разработки <b>технических регламентов Республики Беларусь</b> (7.3.1), <b>технических кодексов установившейся практики</b> (7.4), <b>государственных стандартов Республики Беларусь</b> (7.5.3), <b>общегосударственных классификаторов Республики Беларусь</b> (7.7) и приемлемость их <b>применения</b> (14.2)</p>	<p>be мэтазгоднасць en распрацоўкі development expediency</p>
<p><b>4.5 однозначность:</b> Краткое, точное, логически последовательное, не допускающее различных толкований изложение текста <b>технических регламентов Республики Беларусь</b> (7.3.1), <b>технических кодексов установившейся практики</b> (7.4), <b>государственных стандартов Республики Беларусь</b> (7.5.3) и <b>общегосударственных классификаторов Республики Беларусь</b> (7.7), необходимое и достаточное для их <b>применения</b> (14.2)</p>	<p>be адназначнасць en unambiguity</p>

**4.6 комплексность:** Целенаправленное и планомерное установление взаимосвязанных **требований** (10.4) как к самому **объекту технического нормирования** (2.3) или **объекту стандартизации** (2.4) и его составным частям, так и к другим материальным и нематериальным факторам, влияющим на объект

be комплекснасць  
en complexity

**4.7 оптимальность:** Обеспечение наилучшего сочетания между эффектом и затратами в определенной области **технического нормирования** (2.1) и **стандартизации** (2.2) или для конкретного **объекта технического нормирования** (2.3) или **объекта стандартизации** (2.4), определяемого с позиций обоснованных целей, а также действующих ограничений и предстоящих изменений во времени

be аптымальнасць  
en optimality

## 5 Уровни стандартизации

**5.1 уровень стандартизации:** Форма участия в деятельности по **стандартизации** (2.2) с учетом географического, политического или экономического признака  
[3]

be узровень  
стандартызацыі  
en level of standardization

**5.2 международная стандартизация:** **Стандартизация** (2.2), участие в которой открыто для соответствующих органов всех стран  
[3]

be міжнародная  
стандартызацыя  
en international standardization

**5.3 региональная стандартизация:** **Стандартизация** (2.2), участие в которой открыто для соответствующих органов стран только одного географического, политического или экономического района мира  
[3]

be рэгіянальная  
стандартызацыя  
en regional standardization

**5.4 межгосударственная стандартизация:** **Региональная стандартизация** (5.3), проводимая на уровне государств – участников Соглашения о проведении согласованной политики в области стандартизации, метрологии и сертификации, принятого правительствами государств – участников Содружества Независимых Государств

be міждзяржаўная  
стандартызацыя  
en interstate standardization

**5.5 национальная стандартизация:** **Стандартизация** (2.2), которая проводится на уровне одной конкретной страны  
[3]

be нацыянальная  
стандартызацыя  
en national standardization

**5.6 стандартизация на уровне организации (юридического лица или индивидуального предпринимателя):** —

be стандартызацыя на  
узроўні арганізацыі  
(юрыдычнай асобы  
або індывідуальнага  
прадпрымальніка)  
en standardization at the  
level of organization

## 6 Органы стандартизации

**6.1 орган, занимающийся стандартизацией;** *стандартизирующий орган:* Орган, деятельность которого в области **стандартизации** (2.5) является общепризнанной  
[3]

be орган, які займаецца  
стандартызацыяй  
en standardizing body

<p><b>6.1.1 международная организация, занимающаяся стандартизацией:</b> Организация, занимающаяся стандартизацией, членство в которой открыто для соответствующего национального органа каждой страны [3]</p>	<p>be міжнародная арганізацыя, якая займаецца стандартызацыяй en international standardizing organization</p>
<p><b>6.1.2 региональная организация, занимающаяся стандартизацией:</b> Организация, занимающаяся стандартизацией, членство в которой открыто для соответствующего национального органа каждой страны только одного географического, политического или экономического района [3]</p>	<p>be рэгіянальная арганізацыя, якая займаецца стандартызацыяй en regional standardizing organization</p>
<p><b>6.2 орган по стандартизации: Орган, занимающийся стандартизацией (6.1), признанный на национальном, региональном или международном уровнях, основная функция которого (согласно его уставу) заключается в разработке, утверждении или принятии стандартов (7.5), которые доступны широкому кругу потребителей.</b> Примечание – Орган по стандартизации может иметь и другие основные функции [3]</p>	<p>be орган па стандартызацыі en standards body</p>
<p><b>6.2.1 международная организация по стандартизации:</b> Организация по стандартизации, членство в которой открыто для соответствующего национального органа каждой страны [3]</p>	<p>be міжнародная арганізацыя па стандартызацыі en international standards organization</p>
<p><b>6.2.2 региональная организация по стандартизации:</b> Организация по стандартизации, членство в которой открыто для соответствующего национального органа каждой страны только одного географического, политического или экономического района [3]</p>	<p>be рэгіянальная арганізацыя па стандартызацыі en regional standards organization</p>
<p><b>6.2.2.1 Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации; ЕАСС; Межгосударственный совет по стандартизации, метрологии и сертификации; МГС: Региональная организация по стандартизации (6.2.2), членами которой являются национальные органы по стандартизации (6.2.3) стран, входящих в Содружество Независимых Государств, и могут стать национальные органы по стандартизации (6.2.3) других стран в случае присоединения к Соглашению о проведении согласованной политики в области стандартизации, метрологии и сертификации в этих областях деятельности, а также признания установленных в соответствующих основополагающих межгосударственных стандартах (7.5.2.1) основных целей, принципов и порядка проведения работ в области стандартизации, метрологии, сертификации и аккредитации [2]</b></p>	<p>be Еўразійскі савет па стандартызацыі, метралогіі і сертыфікацыі Міждзяржаўны савет па стандартызацыі, метралогіі і сертыфікацыі en Euro-Asian Council for Standardization, Metrology and Certification; EASC</p>
<p><b>6.2.3 национальный орган по стандартизации: Орган по стандартизации (6.2), признанный на национальном уровне, который имеет право быть национальным членом соответствующей международной (6.2.1) или региональной организации по стандартизации (6.2.2) [3]</b></p>	<p>be нацыянальны орган па стандартызацыі en national standards body</p>

**6.3 национальный институт по стандартизации:** Государственная организация, подчиненная Государственному комитету по стандартизации Республики Беларусь, на которую возложены функции проведения научных исследований в области методологии **технического нормирования** (2.1) и **стандартизации** (2.2), другие функции в области технического нормирования и стандартизации в соответствии с [1] и иными актами законодательства Республики Беларусь [1]

be нацыянальны  
інстытут па  
стандартызацыі  
en national standards  
institute

**6.4 отраслевая организация по стандартизации:** Государственная организация, подчиненная республиканскому органу государственного управления, созданная (определенная) им при необходимости в установленном порядке для проведения научных исследований в области **технического нормирования** (2.1) и **стандартизации** (2.2) с учетом специфики определенной отрасли экономики или сферы деятельности, осуществления других функций в области технического нормирования и стандартизации в соответствии с [1] и иными актами законодательства Республики Беларусь [1]

be галіновая арганізацыя  
па стандартызацыі  
en industry standardiza-  
tion organization

**6.5 технический комитет международной организации по стандартизации:** Рабочий орган **международной организации по стандартизации** (6.2.1), создаваемый для разработки **международных стандартов** (7.5.1) в закрепленных за ним областях

be тэхнічны камітэт  
міжнароднай ар-  
ганізацыі па стандар-  
тызацыі  
en international technical  
committee

**6.6 технический комитет региональной организации по стандартизации:** Рабочий орган **региональной организации по стандартизации** (6.2.2), создаваемый для разработки **региональных стандартов** (7.5.2) в закрепленных за ним областях

be тэхнічны камітэт  
рэгіянальнай  
арганізацыі па  
стандартызацыі  
en regional technical  
committee

**6.6.1 межгосударственный технический комитет; МТК:** Рабочий орган **Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации** (6.2.2.1), созданный для сотрудничества заинтересованных государств при проведении работ по **межгосударственной стандартизации** (5.4) по закрепленным **объектам стандартизации** (2.4) или области деятельности для достижения целей **межгосударственной стандартизации** (5.4) [2]

be міждзяржаўны  
тэхнічны камітэт  
en interstate technical  
committee

**6.7 технический комитет по стандартизации; ТК ВУ:** Рабочий орган по разработке **технических кодексов установившейся практики** (7.4), **государственных стандартов Республики Беларусь** (7.5.3), **межгосударственных стандартов** (7.5.2.1) (если разработка межгосударственных стандартов осуществляется Республикой Беларусь), а также по проведению других работ в области **стандартизации** (7.2) по закрепленному за техническом комитетом по стандартизации перечню **объектов стандартизации** (2.4) [6]

be тэхнічны камітэт па  
стандартызацыі  
en technical committee on  
standardization

**6.8 подкомитет;** ПК: Рабочий орган технического комитета, создаваемый для проведения определенной части работ по отдельным **объектам стандартизации** (2.4) (областям деятельности), закрепленным за техническим комитетом, с соответствующим разграничением компетенции.

be падкамітэт  
en subcommittee

Примечание – Подкомитет создается для проведения работ по стандартизации в рамках технического комитета на международном, межгосударственном (региональном) и национальном уровнях

**6.9 рабочая группа;** РГ: Временно создаваемое объединение заинтересованных организаций, обеспечивающее проведение конкретных работ по отдельным **объектам стандартизации** (2.4) (областям деятельности), закрепленным за техническим комитетом.

be рабочая група  
en working group

Примечание – Рабочая группа создается для проведения конкретных работ по стандартизации в рамках технического комитета на международном, межгосударственном (региональном) и национальном уровнях

**6.10 подразделение стандартизации организации:** Подразделение, создаваемое с целью реализации политики и проведения работ в области **стандартизации** (2.2) в организации

be падраздзяленне  
стандартызацыі  
арганізацыі  
en standardization service  
of organization

## **7 Технические нормативные правовые акты в области технического нормирования и стандартизации и документы в области технического нормирования и стандартизации, не являющиеся техническими нормативными правовыми актами Республики Беларусь**

Примечание – Виды технических нормативных правовых актов определены в [7]. К техническим нормативным правовым актам относятся технические нормативные правовые акты в области технического нормирования и стандартизации и технические нормативные правовые акты, не относящиеся к области технического нормирования и стандартизации

**7.1 технические нормативные правовые акты в области технического нормирования и стандартизации;** ТНПА в области технического нормирования и стандартизации: **Технические регламенты Республики Беларусь** (7.3.1), **технические кодексы установившейся практики** (7.4), **государственные стандарты Республики Беларусь** (7.5.3), **общегосударственные классификаторы Республики Беларусь** (7.7), **технические условия** (7.8), **стандарты организаций** (7.5.5)

be тэхнічныя  
нарматыўныя  
правовыя акты ў  
галіне тэхнічнага  
нарміравання і  
стандартызацыі  
en technical normative  
legal acts in the field of  
technical normalization  
and standardization

[1]

<p><b>7.2 документы в области технического нормирования и стандартизации, не являющиеся техническими нормативными правовыми актами Республики Беларусь: Международные стандарты (7.5.1), межгосударственные (7.5.2.1) и другие региональные стандарты (7.5.2), а также иные документы в сфере технического нормирования и стандартизации, принятые международными организациями или иностранными государствами, случаи, порядок и пределы применения которых установлены [1], правовыми актами Президента Республики Беларусь и (или) международными договорами Республики Беларусь, за исключением международно-правовых актов, составляющих право Евразийского экономического союза</b> [1]</p>	<p>be дакументы ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі, якія не з'яўляюцца тэхнічнымі нарматыўнымі прававымі актамі Рэспублікі Беларусь en documents in the field of technical normalization and standardization, which are not technical normative legal acts of the Republic of Belarus</p>
<p><b>7.3 регламент:</b> Документ, содержащий обязательные правовые нормы и принятый органом власти [3]</p>	<p>be рэгламент en regulation</p>
<p><b>7.3.1 технический регламент Республики Беларусь;</b> ТР ВУ: Технический нормативный правовой акт Республики Беларусь, разработанный в процессе <b>технического нормирования</b> (2.1), утвержденный Советом Министров Республики Беларусь и содержащий обязательные для соблюдения <b>технические требования</b> (10.5) к <b>объектам технического нормирования</b> (2.3) [1]</p>	<p>be тэхнічны рэгламент Рэспублікі Беларусь en technical regulation of the Republic of Belarus</p>
<p><b>7.3.2 технический регламент Евразийского экономического союза;</b> ТР ЕАЭС: Документ, принятый Евразийской экономической комиссией и устанавливающий обязательные для применения и исполнения на территории Евразийского экономического союза требования к объектам технического регулирования</p>	<p>be тэхнічны рэгламент Еўразійскага эканамічнага саюза en technical regulation of the Eurasian Economic Union</p>
<p><b>7.4 технический кодекс (установившейся практики);</b> ТКП: Технический нормативный правовой акт Республики Беларусь, разработанный в процессе <b>стандартизации</b> (2.2), утвержденный республиканским органом государственного управления или Национальным банком Республики Беларусь и содержащий основанные на результатах установившейся практики <b>технические требования</b> (10.5) к процессам разработки, проектирования, изысканий, производства, строительства, монтажа, наладки, эксплуатации (использования), хранения, перевозки (транспортирования), реализации и утилизации продукции или к выполнению работ, оказанию услуг [1]</p>	<p>be тэхнічны кодэкс (усталяванай практыкі) en technical code of good practice</p>
<p><b>7.5 стандарт:</b> Документ, разработанный в процессе <b>стандартизации</b> (2.2) на основе согласия большинства заинтересованных субъектов технического нормирования и стандартизации и содержащий <b>технические требования</b> (10.5) к <b>объектам стандартизации</b> (2.4) [1]</p>	<p>be стандарт en standard</p>
<p><b>7.5.1 международный стандарт:</b> Стандарт (7.5), принятый <b>международной организацией по стандартизации</b> (6.2.1) [1]</p>	<p>be міжнародны стандарт en international standard</p>

**7.5.2 региональный стандарт: Стандарт (7.5), принятый региональной организацией по стандартизации (6.2.2)**

[1]

be рэгіянальны стандарт  
en regional standard

**7.5.2.1 межгосударственный стандарт; ГОСТ: Региональный стандарт (7.5.2), принятый Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации Содружества Независимых Государств (6.2.2.1)**

[1]

be міждзяржаўны  
стандарт  
en interstate standard

**7.5.3 государственный стандарт Республики Беларусь; СТБ: Стандарт (7.5), являющийся техническим нормативным правовым актом Республики Беларусь и утвержденный Государственным комитетом по стандартизации Республики Беларусь**

[1]

be дзяржаўны стандарт  
Рэспублікі Беларусь  
en governmental standard  
of the Republic of  
Belarus

**7.5.4 стандарт организации; СТП: Стандарт (7.5), являющийся техническим нормативным правовым актом Республики Беларусь, утвержденный юридическим лицом Республики Беларусь или индивидуальным предпринимателем, зарегистрированным в Республике Беларусь, и содержащий **технические требования** (10.5) к **объектам стандартизации** (2.4), действие которых распространяется только на юридическое лицо Республики Беларусь или индивидуального предпринимателя, зарегистрированного в Республике Беларусь, утвердивших этот стандарт**

[1]

be стандарт арганізацыі  
en standard of  
organization

**7.6 технические кодексы установившейся практики и государственные стандарты Республики Беларусь, взаимосвязанные с техническим регламентом Республики Беларусь: Технические кодексы установившейся практики (7.4) и государственные стандарты Республики Беларусь (7.5.3), в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение **требований** (10.4) **технического регламента Республики Беларусь** (7.3.1)**

be тэхнічныя кодэксы  
ўсталяванай практыкі і  
дзяржаўныя  
стандарты Рэспублікі  
Беларусь,  
узаемазвязаныя з  
тэхнічным  
рэгламентам  
Рэспублікі Беларусь  
en technical codes of good  
practice and govern-  
mental standards of the  
Republic of Belarus re-  
lated with the technical  
regulations of the Re-  
public of Belarus

**7.7 общегосударственный классификатор Республики Беларусь; ОКРБ: Технический нормативный правовой акт Республики Беларусь, разработанный в процессе **стандартизации** (2.2) и содержащий обязательные для соблюдения **технические требования** (10.5), направленные на распределение технико-экономической и социальной информации в соответствии с ее классификацией (классами, группами, видами и другими классификационными группировками)**

[1]

be агульнадзяржаўны  
класіфікатар  
Рэспублікі Беларусь  
en national classifier of the  
Republic of Belarus

**7.8 технические условия; ТУ: Технический нормативный правовой акт Республики Беларусь, разработанный в процессе **стандартизации** (2.2), утвержденный юридическим лицом Республики Беларусь или индивидуальным предпринимателем, зарегистрированным в Республике Беларусь, и содержащий **технические требования** (10.5) к конкретному типу, марке, модели, виду реализуемой ими продукции или к выполняемой работе, оказываемой услуге, включая правила приемки продукции, работ, услуг и методики (методы) контроля**

be тэхнічныя умовы  
en technical specification



[1]

## 8 Виды стандартов

**8.1 вид стандарта:** Характеристика **стандарта** (7.5), определяющая его содержанием в зависимости от **объекта стандартизации** (2.4)

be від стандарту  
en type of standard

**8.2 \* основополагающий стандарт:** **Стандарт** (7.5), имеющий широкую область распространения или содержащий общие **требования** (10.4) для определенной области.

be асноватворны  
стандарт  
en basic standard

Примечания

1 Основополагающий стандарт может применяться непосредственно в качестве стандарта или служить основой для других стандартов и технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации.

2 Основополагающие стандарты устанавливают общие организационно-методические требования для определенной области деятельности и/или общетехнические требования и правила, обеспечивающие взаимопонимание, техническое единство и взаимосвязь различных областей науки, техники и производства в процессах создания продукции, на стадиях разработки, проектирования, изысканий, производства, строительства, монтажа, наладки, эксплуатации (использования), хранения, перевозки (транспортирования), реализации и утилизации продукции, при выполнении работ, оказании услуг, при испытаниях, исследованиях и измерениях, отборе образцов, а также в отношении терминологии, символики, упаковки, маркировки или этикеток и при их нанесении, функционировании (эксплуатации, использовании) иных объектов стандартизации или другие общетехнические требования

**8.3 терминологический стандарт;** *стандарт на термины и определения:* **Стандарт** (7.5), распространяющийся на термины, к которым, как правило, приводятся определения, а в некоторых случаях примечания, иллюстрации, примеры и т.д.

be тэрміналагічны  
стандарт  
*стандарт на тэрміны  
і азначэнні*  
en terminology standard

[3]

**8.4 \* стандарт на продукцию:** **Стандарт** (7.5), устанавливающий **требования** (10.4), которым должна удовлетворять продукция или группа продукции, с тем чтобы обеспечить ее **соответствие** своему **назначению** (3.1).

be стандарт на  
прадукцыю  
en product standard

Примечания

1 Стандарт на продукцию, кроме технических требований (соответствия назначению), может включать непосредственно или с помощью ссылки такие аспекты, как термины и определения, правила приемки, методы контроля, маркировка и упаковка, а также при необходимости технологические требования.

2 В зависимости от аспекта стандартизации стандарт на продукцию может включать исчерпывающие требования к ней или только часть необходимых требований. В связи с этим различают стандарты общих технических условий, общих технических требований, технических условий, стандарты размеров, стандарты на правила приемки, маркировки, упаковки, транспортирования и хранения

**8.5 стандарт на процесс:** **Стандарт** (7.5), устанавливающий **требования** (10.4), которым должен удовлетворять процесс с тем, чтобы обеспечить **соответствие** процесса его **назначению** (3.1)

be стандарт на працэс  
en process standard

[3]

**8.6 \* стандарт на услугу: Стандарт (7.5), устанавливающий требования (10.4), которым должна удовлетворять услуга, с тем чтобы обеспечить соответствие услуги ее назначению (3.1).**

be стандарт на паслугу  
en service standard

Примечание – Стандарты могут быть разработаны на материальные и иные услуги в различных областях (например, социально-культурные услуги, бытовое обслуживание населения, общественное питание, туристско-экскурсионное обслуживание, жилищно-коммунальное хозяйство, транспорт, автосервис, связь, страхование, банковское дело, торговля, научно-техническое и информационно-рекламное обслуживание и прочие сферы деятельности)

**8.7 \* стандарт на методы контроля (испытаний, измерений, анализа, поверки): Стандарт (7.5), устанавливающий методы испытаний, иногда дополненный другими требованиями (10.4), касающимися испытаний, как, например, отбор проб, использование статистических методов и порядок проведения испытаний**

be стандарт на метады кантролю  
(выпрабаванняў, вымярэнняў, аналізу, паверкі)  
en testing standard

**8.8 \* стандарт на совместимость: Стандарт (7.5), устанавливающий требования (10.4), касающиеся совместимости (3.6) продукции или систем**

be стандарт на сумяшчальнасць  
en compatibility standard

**8.9 стандарт с открытыми значениями; неидентифицирующий стандарт: Стандарт (7.5), содержащий перечень характеристик, для которых должны быть указаны значения или другие данные для конкретизации продукции, процесса или услуги.**

be стандарт з адкрытымі значэннямі  
en standard on data to be provided

Примечание – В некоторых стандартах обычно предусматриваются данные, которые должны быть указаны поставщиками, в других – данные, указываемые покупателями

[3]

**8.10 система стандартов, группа стандартов: Совокупность стандартов (7.5), объединенных общей целевой направленностью и устанавливающих согласованные требования (10.4) к объектам стандартизации (2.4)**

be сістэма стандартаў,  
група стандартаў  
en system of standards,  
standards group

## 9 Гармонизация стандартов

**9.1 гармонизированные стандарты; эквивалентные стандарты: Стандарты (7.5), относящиеся к одному и тому же объекту и утвержденные различными органами, занимающимися стандартизацией (6.1), которые обеспечивают взаимозаменяемость (3.7) продукции, процессов и услуг и взаимное понимание результатов испытаний или информации, представляемой в соответствии с этими стандартами (7.5).**

be гарманізаваныя стандарты  
*эквівалентныя стандарты*  
en harmonized standards  
*equivalent standards*

Примечание – Гармонизированные стандарты могут иметь различия в форме представления или даже в содержании, например, в примечаниях, указаниях, как выполнять требования стандарта, предпочтении тех или иных альтернатив и разновидностей

[3]

**9.2 идентичные стандарты: Гармонизированные стандарты (9.1), которые идентичны по техническому содержанию и по форме представления.**

be ідэнтычныя стандарты  
en identical standards

Примечания

1 Обозначения стандартов могут быть различными.

2 В различных языках такие стандарты представляют собой точные переводы

[3]

<p><b>9.3 модифицированные стандарты:</b> <b>Гармонизированные стандарты</b> (9.1), в которых имеются <b>технические отклонения</b> (9.12) и/или различия по форме представления при условии их идентификации и разъяснения</p>	<p>be мадыфікаваныя стандарты en modified standards</p>
<p><b>9.4 неэквивалентные стандарты:</b> <b>Стандарты</b> (7.5), в которых имеются неидентифицированные <b>технические отклонения</b> (9.12) и/или различия по форме представления</p>	<p>be неэквівалентныя стандарты en inequivalent standards</p>
<p><b>9.5 стандарты, гармонизированные на международном уровне:</b> <b>Стандарты</b> (7.5), гармонизированные с <b>международным стандартом</b> (7.5.1) [3]</p>	<p>be стандарты, гарманізаваныя на міжнародным узроўні en internationally harmonized standards</p>
<p><b>9.6 стандарты, гармонизированные на региональном уровне:</b> <b>Стандарты</b> (7.5), гармонизированные с <b>региональным стандартом</b> (7.5.2) [3]</p>	<p>be стандарты, гарманізаваныя на рэгіянальным узроўні en regionally harmonized standards</p>
<p><b>9.7 стандарты, гармонизированные на многосторонней основе:</b> <b>Стандарты</b> (7.5), гармонизированные тремя или более <b>органами, занимающимися стандартизацией</b> (6.1). [3] Примечание – Примером данных стандартов являются межгосударственные стандарты</p>	<p>be стандарты, гарманізаваныя на шматбаковай аснове en multilaterally harmonized standards</p>
<p><b>9.8 стандарты, гармонизированные на двусторонней основе:</b> <b>Стандарты</b> (7.5), гармонизированные двумя <b>органами, занимающимися стандартизацией</b> (6.1) [3]</p>	<p>be стандарты, гарманізаваныя на двухбаковай аснове en bilaterally harmonized standards</p>
<p><b>9.9 односторонне согласованный стандарт:</b> <b>Стандарт</b> (7.5), согласованный с другим <b>стандартом</b> (7.5) таким образом, чтобы продукция, процессы, услуги, испытания и информация, представляемые в соответствии с первым <b>стандартом</b> (7.5), отвечали <b>требованиям</b> (10.4) последнего, а не наоборот. Примечание – Односторонне согласованный стандарт не гармонизирован со стандартом, с которым он согласован (или не эквивалентен ему) [3]</p>	<p>be аднабакова ўзгоднены стандарт en unilaterally aligned standard</p>
<p><b>9.10 сопоставимые стандарты:</b> <b>Стандарты</b> (7.5) на одну и ту же продукцию, на одни и те же процессы или услуги, утвержденные различными <b>органами, занимающимися стандартизацией</b> (6.1), в которых различные <b>требования</b> (10.4) основываются на одних и тех же характеристиках и которые оцениваются с помощью одних и тех же методов, позволяющих однозначно сопоставить различия в <b>требованиях</b> (10.4). Примечание – Сопоставимые стандарты не являются гармонизированными (или эквивалентными) стандартами [3]</p>	<p>be супаставімыя стандарты en comparable standards</p>

**9.11 редакционное изменение (международного стандарта в региональном или национальном стандарте):** Любое допускаемое различие, которое не изменяет техническое содержание **международного стандарта** (7.5.1).

[8]

Примечание – К редакционному изменению относится изменение в словесной формулировке – замена одиночных слов или фраз в региональном или национальном стандарте при принятии международного стандарта, официально опубликованного на русском языке, на синонимы в целях отражения общезыкового применения и научно-технической терминологии

be рэдакцыйнае змяненне (міжнароднага стандарту ў рэгіянальным або нацыянальным стандарце)

en editorial change (to international standard in regional or national standard)

**9.12 техническое отклонение (от международного стандарта в региональном или национальном стандарте):** Любое различие между техническим содержанием **международного стандарта** (7.5.1) и техническим содержанием **регионального** (7.5.2) или национального стандарта

[8]

be тэхнічнае адхіленне (ад міжнароднага стандарту ў рэгіянальным або нацыянальным стандарце)

en technical deviation (from an international standard in a regional or national standard)

**9.13 принцип от обратного:** Принцип, согласно которому все, что приемлемо в соответствии с **международным стандартом** (7.5.1), является приемлемым и в соответствии с **региональным** (7.5.2) или национальным стандартом, и наоборот; таким образом, соответствие требованиям **международного стандарта** (7.5.1) также означает соответствие требованиям **регионального** (7.5.2) или национального стандарта

[8]

be прынцып ад зваротнага

en vice versa principle

## 10 Содержание технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации

**10.1 \* основная часть (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):** Совокупность **требований** (10.4), составляющих содержание **технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации** (7.1).

Примечания

1 Основная часть технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации включает общие элементы, относящиеся к его объекту и определениям, и основные элементы, передающие основные требования.

2 Для удобства элементы основной части технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации могут иметь форму приложений (обязательных или рекомендуемых), однако все другие (справочные) приложения могут быть только дополнительными элементами.

3 Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь

be асноўная частка (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)

en body (of a technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)

**10.2 \* дополнительный элемент:** Информация, включаемая в **технический нормативный правовой акт в области технического нормирования и стандартизации** (7.1), но не влияющая на его содержание.

be дадатковы элемент  
en additional element

Примечания

1 Дополнительные элементы технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации включают в себя, например, библиографические данные, предисловие, введение, выходные данные об издании.

2 Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь

**10.3 структура (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):** Порядок размещения разделов, подразделов, пунктов, подпунктов, таблиц, графического материала, приложений

be структура (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)  
en structure (of a technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)

**10.4 требование:** Логическая единица содержания **технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации**, содержащая критерии, необходимые для выполнения

be патрабаванне  
en requirement

**10.4.1 \* обязательное требование:** **Требование** (10.4) **технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации** (7.1), подлежащее обязательному выполнению

be абавязковае патрабаванне  
en exclusive requirement

**10.4.2 \* альтернативное требование:** **Требование** (10.4) **технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации** (7.1), которое должно быть выполнено в рамках выбора, допускаемого этим актом.

be альтэрнатыўнае патрабаванне  
en optional requirement

Примечание – Альтернативное требование может быть:

а) одним из двух или нескольких возможных требований или

б) дополнительным требованием, которое должно быть выполнено только в случае его применимости.

В противном случае альтернативное требование можно не учитывать

**10.4.3 \* методическое требование; требование, направленное на достижение соответствия:** **Требование** (10.4), указывающее один или несколько способов достижения соответствия **техническому нормативному правовому акту в области технического нормирования и стандартизации** (7.1)

be метадычнае патрабаванне  
*патрабаванне, накіраванае на дасягненне адпаведнасці*  
en deemed-to-satisfy requirement

**10.4.4 \* описательное требование:** **Требование** (10.4) соответствия назначению, касающееся характеристик продукции, процесса или услуги.

be апісальнае патрабаванне  
en descriptive requirement

Примечание – Описательное требование обычно содержит описание конструкции, конструкционных деталей и т. д. с указанием размеров и состава материалов

**10.4.5 \* эксплуатационное требование:** **Требование** (10.4) соответствия назначению, касающееся поведения продукции, процесса или услуги при их применении (использовании)

be эксплуатацыйнае патрабаванне  
en performance

requirement

**10.5 технические требования:** Количественные и (или) качественные требования (словесные и (или)цифровые показатели, нормы, характеристики, правила, методики, классификации, словесные и графические описания) к **объектам технического нормирования (2.3)** или **объектам стандартизации (2.4)**, носящие технический характер [1]

be тэхнічныя  
патрабаванні  
en technical requirements

## 11 Разработка технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации

**11.1 программа:** Технический документ, содержащий комплекс работ на определенный период времени, взаимосвязанных по срокам выполнения, исполнителям, ресурсам

be праграма  
en programme

**11.1.1 программа разработки технических регламентов Республики Беларусь: Программа (11.1),** утвержденная Советом Министров Республики Беларусь, содержащая работы по разработке **технических регламентов Республики Беларусь (7.3.1)**

be праграма распрацоўкі  
тэхнічных  
рэгламентаў  
Рэспублікі Беларусь  
en program for the devel-  
opment of technical  
regulations of the Re-  
public of Belarus

**11.1.2 программа по стандартизации: План (11.1) работы орга-  
на, занимающегося стандартизацией (6.1),** в которой перечисляются наименования текущих работ по **стандартизации (2.2)** [3]

be праграма па  
стандартызацыі  
en standards programme

**11.1.3 План государственной стандартизации Республики Бе-  
ларусь; ПГС: Программа по стандартизации (11.1.2),** утвержденная Государственным комитетом по стандартизации Республики Беларусь.

be План дзяржаўнай  
стандартызацыі  
Рэспублікі Беларусь  
en State standardization  
plan of the Republic of  
Belarus

Примечание – План государственной стандартизации Республики Беларусь включает в том числе работы по разработке технических кодексов установившейся практики и государственных стандартов Республики Беларусь, взаимосвязанных с техническими регламентами Республики Беларусь

**11.2 тема (программы по стандартизации):** Конкретный пункт в **программе по стандартизации (11.1.2)** [3]

be тэма (праграмы па  
стандартызацыі)  
en standard project

**11.3 стадия разработки (технического нормативного правового  
акта в области технического нормирования и стандартизации):** Часть типового процесса разработки **технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)**, регламентированная по содержанию и последовательности выполнения работ.

be стадыя распрацоўкі  
(тэхнічнага норма-  
тыўнага прававога  
акта ў галіне  
тэхнічнага  
нарміравання i  
стандартызацыі)  
en development stage  
(of technical normative  
legal act in the field of  
technical normalization  
and standardization)

Примечание – Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь

**11.4 этап разработки (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):** Часть стадии разработки (11.3) технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1) с определенными объемами работы, исполнителями, сроками выполнения и конкретными результатами.

Примечание – Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь

be этап распрацоўкі (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)

en development substage (of technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)

**11.5 техническое задание на разработку (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации);** ТЗ: Основной исходный документ для разработки технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1), содержащий информацию об основании для разработки технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1), сроках выполнения и устанавливающий цели и задачи разработки, характеристику объекта технического нормирования (2.3) или объекта стандартизации (3.4), перечень основных требований (10.4), подлежащих установлению в техническом нормативном правовом акте в области технического нормирования и стандартизации (7.1), и другие данные.

Примечание – Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь

be тэхнічнае заданне на распрацоўку (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)

en design specification (for technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)

**11.6 \* проект (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):** Предлагаемый вариант технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1), служащий для широкого обсуждения, голосования или представления на утверждение.

Примечания

1 Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь.

2 В зависимости от вида технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации и стадии его разработки проект может быть дополнительно уточнен словами, например, «проект технического регламента Республики Беларусь», «окончательная редакция проекта государственного стандарта Республики Беларусь», «первая редакция проекта общегосударственного классификатора Республики Беларусь»

be праект (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)

en draft (technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)

**11.7 пояснительная записка к проекту (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации);** ПЗ: Информационно-справочный документ, содержащий сведения об основании для разработки **проекта (11.6) технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)**, целях и задачах разработки; характеристику **объекта технического нормирования (2.3) или объекта стандартизации (2.4)** и другие данные.

Примечание – Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь

be тлумачальная запіска да праекта (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)  
en explanatory note to draft (technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)

**11.8 отзыв на проект (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):** Документ, содержащий обоснованные конкретные замечания и/или предложения по **проекту (11.6) технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)** и **пояснительной записке (11.7) к проекту (11.6) технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)** или содержащий сообщение об отсутствии у заинтересованного субъекта технического нормирования и стандартизации замечаний (предложений) по рассмотренному **проекту (11.6)**.

Примечание – Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь

be водгук на праект (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)  
en comments on draft (technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)

**11.9 согласование проекта (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):** Подтверждение соответствующими республиканскими органами государственного управления в пределах их компетенции согласия с содержанием **технических требований (10.5) в проекте (11.6) технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)**.

Примечание – Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь

be узгадненне праекта (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)  
en coordination of draft (technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)

**11.10 дело (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):** Комплект документов, который отражает процесс разработки, утверждения, **государственной регистрации (11.11), проверки (11.14), пересмотра (11.16), изменения (11.15) и отмены (11.17) технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)**, и предназначен для хранения в установленном порядке.

Примечание – Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь

be справа (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)  
en file (of the technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)



**11.11 государственная регистрация:** Деятельность по присвоению регистрационных номеров **техническим регламентам Республики Беларусь** (7.3.1), **техническим кодексам установившейся практики** (7.4), **государственным стандартам Республики Беларусь** (7.5.3), **общегосударственным классификаторам Республики Беларусь** (7.7), **техническим условиям** (7.8), за исключением технических условий, не подлежащих государственной регистрации в соответствии с [1], в целях учета и идентификации этих актов  
[1]

be дзяржаўная  
рэгістрацыя  
en state registration

**11.12 \* срок действия (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):** Период времени, в течение которого действует **технический нормативный правовой акт в области технического нормирования и стандартизации** (7.1), начиная от даты введения его в действие в соответствии с решением ответственного за это органа власти (республиканского органа государственного управления) до момента его **отмены** (11.17) или замены.

be тэрмін дзеяння  
(тэхнічнага  
нарматыўнага  
прававога акта ў  
галіне тэхнічнага  
нарміравання і  
стандартызацыі)  
en period of validity (of a  
technical normative  
legal act in the field of  
technical normalization  
and standardization)

Примечание – Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь, техническим условиям

**11.13 \* поправка (к техническому нормативному правовому акту в области технического нормирования и стандартизации):** Устранение из опубликованного текста **технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации** (7.1) опечаток, лингвистических и других подобных ошибок, графических неточностей

be папраўка (да  
тэхнічнага  
нарматыўнага  
прававога акта ў  
галіне тэхнічнага  
нарміравання і  
стандартызацыі)  
en correction (to a tech-  
nical normative legal  
act in the field of tech-  
nical normalization and  
standardization)

**11.14 \* проверка технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации:** Деятельность по периодической оценке научно-технического уровня утвержденного **технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации** (7.1), анализу его согласованности с иными актами законодательства Республики Беларусь, международными договорами Республики Беларусь, **техническими регламентами Евразийского экономического союза** (7.3.2), совместимости с **международными** (7.5.1), **межгосударственными** (7.5.2.1) и другими **региональными стандартами** (7.5.2), которая осуществляется после введения в действие этого акта субъектом технического нормирования и стандартизации, утвердившим такой акт и (или) организовавшим такую разработку, и в результате которой делается вывод о сохранении его в действии без **пересмотра** (11.16) и **изменения** (11.15) либо о необходимости **пересмотра** (11.16), **изменения** (11.15) или **отмены** (11.17) такого акта.

be праверка тэхнічнага  
нарматыўнага  
прававога акта ў  
галіне тэхнічнага  
нарміравання і  
стандартызацыі  
en review of a technical  
normative legal act in  
the field of technical  
normalization and  
standardization

[1]

Примечание – Данная терминологическая статья относится к техническим регламентам Республики Беларусь, техническим кодексам установившейся практики, государственным стандартам Республики Беларусь, общегосударственным классификаторам Республики Беларусь

<p><b>11.15 * изменение (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):</b> Модификация, дополнение или исключение части (частей) текста <b>технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)</b> без изменения его обозначения</p>	<p>be змяненне (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)</p> <p>en amendment (of a technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)</p>
<p><b>11.16 * пересмотр (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):</b> Разработка нового <b>технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)</b> взамен действующего путем внесения необходимых <b>изменений (11.5)</b> в его содержание, <b>структуру (10.3)</b>, наименование и установления новых <b>требований (10.4)</b> и оформление нового <b>технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)</b></p>	<p>be перагляд (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)</p> <p>en revision (of a technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)</p>
<p><b>11.17 отмена (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):</b> Прекращение действия <b>технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)</b> в связи с разработкой взамен него нового <b>технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)</b> или в связи с утратой актуальности <b>технического нормирования (2.1)</b> и <b>стандартизации (2.2)</b> объекта на соответствующем уровне</p>	<p>be адмена (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)</p> <p>en cancellation of a technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)</p>
<p><b>11.18 * переиздание (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):</b> Вновь выпущенное издание <b>технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)</b>, включающее утвержденные <b>изменения (11.15)</b> и принятые <b>поправки (11.13)</b></p>	<p>be перавыданне (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)</p> <p>en reprint (of a technical normative legal act in the field of technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization)</p>

## 12 Ссылки в технических регламентах Республики Беларусь

**12.1 \* ссылка на технические кодексы установившейся практики и/или государственные стандарты Республики Беларусь (в технических регламентах Республики Беларусь):** Ссылка на один или несколько **технических кодексов установившейся практики (7.4) и/или государственных стандартов Республики Беларусь (7.5.3)** вместо детального изложения их **требований (10.4) в техническом регламенте Республики Беларусь (7.3.1).**

Примечание – Ссылка может быть с твердой идентификацией и со скользящей идентификацией.

be спасылка на тэхнічныя кодэксy ўсталяванай практыкі і/або дзяржаўныя стандарты Рэспублікі Беларусь (у тэхнічных рэгламентах Рэспублікі Беларусь)

en reference to technical code of good practice and/or governmental standards of the Republic of Belarus (in the technical regulations of the Republic of Belarus)

**12.2 \* ссылка (на технические кодексы установившейся практики и/или государственные стандарты Республики Беларусь) с твердой идентификацией; датированная ссылка:** Ссылка на **технические кодексы установившейся практики (7.4) и/или государственные стандарты Республики Беларусь (7.5.3)**, идентифицирующая один или несколько конкретных **технических кодексов установившейся практики (7.4) и/или государственных стандартов Республики Беларусь (7.5.3)** таким образом, чтобы последующие **пересмотры (11.16) технических кодексов установившейся практики (7.4) и/или государственных стандартов Республики Беларусь (7.5.3)** имели силу только после внесения **изменений (11.15) в технический регламент Республики Беларусь (7.3.1).**

Примечание – Технический кодекс установившейся практики и/или государственный стандарт Республики Беларусь идентифицируются посредством их обозначения с указанием года утверждения. Также может быть приведено наименование технического кодекса установившейся практики и/или государственного стандарта Республики Беларусь

be спасылка (на тэхнічныя кодэксy ўсталяванай практыкі і/або дзяржаўныя стандарты Рэспублікі Беларусь) з цвёрдай ідэнтыфікацыяй

en *датаваная спасылка* dated reference (to the technical code of good practice and/or governmental standards of the Republic of Belarus)

**12.3 \* ссылка (на технические кодексы установившейся практики и/или государственные стандарты Республики Беларусь) со скользящей идентификацией; недатированная ссылка:** Ссылка на **технические кодексы установившейся практики (7.3) и/или государственные стандарты Республики Беларусь (7.5.3)**, идентифицирующая один или несколько конкретных **технических кодексов установившейся практики (7.3) и/или государственных стандартов Республики Беларусь (7.5.3)** таким образом, чтобы последующие **пересмотры (11.16) технических кодексов установившейся практики (7.3) и/или государственных стандартов Республики Беларусь (7.5.3)** имели силу без внесения **изменений (11.15) в технический регламент Республики Беларусь (7.2.1).**

Примечание – Технический кодекс установившейся практики и/или государственный стандарт Республики Беларусь идентифицируются посредством только их обозначения без указания года утверждения. Также может быть приведено наименование технического кодекса установившейся практики и/или государственного стандарта Республики Беларусь

be спасылка (на тэхнічныя кодэксy ўсталяванай практыкі і/або дзяржаўныя стандарты Рэспублікі Беларусь) са слізгальнай ідэнтыфікацыяй

en *недатаваная спасылка* undated reference (to the technical code of good practice and/or governmental standards of the Republic of Belarus)

### 13 Обеспечение техническими нормативными правовыми актами в области технического нормирования и стандартизации

**13.1 официальное распространение [предоставление]:** Продажа или распространение [предоставление] **официального издания** иным способом на возмездной либо безвозмездной, а также распространение [предоставление] текста **технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1) и (или) межгосударственного стандарта (7.5.2.1) и (или) информации о таком акте и (или) стандарте в электронной форме на возмездной либо безвозмездной основе, в том числе в составе баз и банков данных, иных информационных ресурсов, включая информационные ресурсы, размещаемые в глобальной компьютерной сети Интернет, которое осуществляется субъектами технического нормирования и стандартизации, указанными в [1]**

[1]

be афіцыйнае распаўсюджванне [прадастаўленне]  
en official distribution [provision]

**13.2 официальное издание:** Печатное или электронное издание с текстом **технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1) и (или) межгосударственного стандарта (7.5.2.1) и (или) информацией о таком акте и (или) стандарте, которое подготовлено, изготовлено, выпущено в свет и распространяется (предоставляется) субъектами технического нормирования и стандартизации, указанными в [1]**

[1]

be афіцыйнае выданне  
en official edition

Примечание – К официальным изданиям относятся технические регламенты Республики Беларусь, технические кодексы установившейся практики, государственные стандарты Республики Беларусь, общегосударственные классификаторы Республики Беларусь, межгосударственные стандарты, каталоги и информационные указатели технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации.

**13.3 информационное обеспечение (техническими нормативными правовыми актами в области технического нормирования и стандартизации):** Предоставление субъектам технического нормирования и стандартизации **технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации (7.1), документов в области технического нормирования и стандартизации, не являющихся техническими нормативными правовыми актами Республики Беларусь, а также их переводов**

be інфармацыйнае забеспячэнне тэхнічнымі нарматыўнымі прававымі актамі ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі  
en information support (of technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization)

**13.4 каталог технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации:** Официальное периодическое издание, содержащее систематизированные данные о **технических регламентах Евразийского экономического союза (7.3.2), технических регламентах Республики Беларусь (7.3.1), технических кодексах установившейся практики (7.4), государственных стандартах Республики Беларусь (7.5.3) и общегосударственных классификаторах Республики Беларусь (7.7)**

be каталог тэхнічных нарматыўных прававых актаў у галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі  
en catalog of technical normative legal acts in

<p><b>13.5 каталог технических условий:</b> Справочно-информационное издание, содержащее систематизированные данные о <b>технических условиях</b> (7.6), держателями подлинников которых являются юридические лица и индивидуальные предприниматели Республики Беларусь, прошедших <b>государственную регистрацию</b> (11.11)</p>	<p>be каталог тэхнічных умоў en catalog of technical specifications</p>
<p><b>13.6 Национальный фонд технических нормативных правовых актов:</b> Систематизированный фонд технических нормативных правовых актов Республики Беларусь, <b>международных стандартов</b> (7.5.1), <b>межгосударственных</b> (7.5.2.1) и других <b>региональных стандартов</b> (7.5.2), информации о них, а также иных документов и информационных ресурсов, предусмотренных актами законодательства Республики Беларусь, на бумажных носителях и (или) в виде компьютерного банка данных со справочно-поисковым аппаратом на основе информационных технологий [1]</p>	<p>be Нацыянальны фонд тэхнічных нарматыўных прававых актаў en National fund of technical normative legal acts</p>
<p><b>13.7 Система комплексного информационного обеспечения в области технического нормирования и стандартизации:</b> Организованная совокупность государственных информационных ресурсов в области <b>технического нормирования</b> (2.1) и <b>стандартизации</b> (2.2) и информационных технологий, обеспечивающая взаимодействие субъектов технического нормирования и стандартизации в процессе планирования деятельности по <b>техническому нормированию</b> (2.1) и <b>стандартизации</b> (2.2), разработки, утверждения, <b>государственной регистрации</b> (11.11), <b>проверки</b> (11.14), <b>пересмотра</b> (11.16), <b>изменения</b> (11.15), <b>отмены</b> (11.17), <b>применения</b> (14.2), официального толкования и <b>официального распространения [предоставления]</b> (13.1) <b>технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации</b> (7.1), осуществления иной деятельности в области технического нормирования и стандартизации [1]</p>	<p>be Сістэма комплекснага інфармацыйнага забеспячэння ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі en Integrated information support system in the field of technical normalization and standardization</p>
<p><b>14 Применение технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации</b></p>	
<p><b>14.1 * принятие международного [регионального] стандарта (в качестве государственного стандарта):</b> Опубликование <b>государственного стандарта Республики Беларусь</b> (7.5.3), основанного на соответствующем <b>международном [региональном (7.5.2)] стандарте</b> (7.5.1), или подтверждение, что <b>международный [региональный (7.5.2)] стандарт</b> (7.5.1) имеет тот же статус, что и <b>государственный стандарт Республики Беларусь</b> (7.5.3) с указанием любых отклонений от <b>международного [регионального (7.5.2)] стандарта</b> (7.5.1)</p>	<p>be прыняцце міжнароднага [рэгіянальнага] стандарта (у якасці дзяржаўнага стандарту) en adoption of international (regional) standard (as a state standard)</p>

**14.2 \* применение (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):** Использование **технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)** при разработке, проектировании, изысканиях, производстве, строительстве, монтаже, наладке, эксплуатации (использовании), хранении, перевозке (транспортировании), реализации и утилизации продукции или при выполнении работ, оказании услуг в соответствии с областью его распространения.

Примечание – Применение технических регламентов Республики Беларусь и государственных стандартов Республики Беларусь осуществляется путем включения их требований в техническую документацию непосредственно или путем ссылки на них, или выполнения требований технических регламентов Республики Беларусь или государственных стандартов Республики Беларусь с последующим заявлением об этом в технической документации

**14.3 прямое применение (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):** Непосредственное **применение (14.2) технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)** субъектами **технического нормирования (2.1) и стандартизации (2.2)**

**14.4 косвенное применение (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации):** Применение (14.2) **технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации (7.1)** посредством включения его **требований (10.4)** полностью или частично в другие технические нормативные правовые акты и/или техническую документацию

**14.5 пользователь (технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации):** Субъект технического нормирования и стандартизации, применяющий в своей деятельности **технические нормативные правовые акты в области технического нормирования и стандартизации (7.1)**

be прымяненне  
(тэхнічнага  
нарматыўнага  
прававога акта ў  
галіне тэхнічнага  
нарміравання і  
стандартызацыі)  
en application (of a technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization

be прамое прымяненне  
(тэхнічнага  
нарматыўнага  
прававога акта ў  
галіне тэхнічнага  
нарміравання і  
стандартызацыі)  
en direct application (of a technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization

be ускоснае прымяненне  
(тэхнічнага  
нарматыўнага  
прававога акта ў  
галіне тэхнічнага  
нарміравання і  
стандартызацыі)  
en indirect application (of a technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization

be карыстальнік  
(тэхнічных  
нарматыўных  
прававых актаў у  
галіне тэхнічнага  
нарміравання і  
стандартызацыі)  
en user (of technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization

## 15 Алфавитный указатель терминов на русском языке

альтернативное требование .....	10.4.2
аспект стандартизации .....	2.7
безопасность .....	3.3
взаимозаменяемость .....	3.7
вид стандарта .....	8.1
гармонизированные стандарты .....	9.1
ГОСТ .....	7.5.2.1
государственная регистрация .....	11.11
государственный стандарт Республики Беларусь .....	7.5.3
группа стандартов .....	8.10
<i>датированная ссылка</i> .....	12.2
дело (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации) .....	11.10
документы в области технического нормирования и стандартизации, не являющиеся техническими нормативными правовыми актами Республики Беларусь .....	7.2
дополнительный элемент .....	10.2
доступность .....	4.2
ЕАСС .....	6.2.2.1
Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации .....	6.2.2.1
единство измерений .....	3.5
защита продукции .....	3.9
идентичные стандарты .....	9.2
изменение (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации) .....	11.15
информационное обеспечение (техническими нормативными правовыми актами в области технического нормирования и стандартизации) .....	13.3
каталог технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации .....	13.4
каталог технических условий .....	13.5
комплексность .....	4.6
консенсус .....	4.3
косвенное применение (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации) .....	14.4
межгосударственная стандартизация .....	5.4
межгосударственный стандарт .....	7.5.2.1
межгосударственный технический комитет .....	6.6.1
международная организация, занимающаяся стандартизацией .....	6.1.1
международная организация по стандартизации .....	6.2.1
международная стандартизация .....	5.2
международный стандарт .....	7.5.1
методическое требование .....	10.4.3
модифицированные стандарты .....	9.3
МТК .....	6.6.1
Национальная система технического нормирования и стандартизации .....	2.10
национальная стандартизация .....	5.5
национальный институт по стандартизации .....	6.3
национальный орган по стандартизации .....	6.2.3
Национальный фонд технических нормативных правовых актов .....	13.6

<i>недатированная ссылка</i> .....	12.3
<i>неидентифицирующий стандарт</i> .....	8.9
<b>неэквивалентные стандарты</b> .....	9.4
<b>область стандартизации</b> .....	2.6
<b>область технического нормирования</b> .....	2.5
<b>общегосударственный классификатор Республики Беларусь</b> .....	7.7
<b>объекты стандартизации</b> .....	2.4
<b>объекты технического нормирования</b> .....	2.3
<b>обязательное требование</b> .....	10.4.1
<b>однозначность</b> .....	4.5
<b>односторонне согласованный стандарт</b> .....	9.9
<b>ОКРБ</b> .....	7.7
<b>описательное требование</b> .....	10.4.4
<b>оптимальность</b> .....	4.7
<b>орган, занимающийся стандартизацией</b> .....	6.1
<b>орган по стандартизации</b> .....	6.2
<b>основная часть (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации)</b> .....	10.1
<b>основополагающий стандарт</b> .....	8.2
<b>отзыв на проект (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации)</b> .....	11.8
<b>открытость</b> .....	4.1
<b>отмена (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации)</b> .....	11.17
<b>отраслевая организация по стандартизации</b> .....	6.4
<b>официальное издание</b> .....	13.2
<b>официальное предоставление</b> .....	13.1
<b>официальное распространение</b> .....	13.1
<b>охрана окружающей среды</b> .....	3.4
<b>ПГС</b> .....	11.1.3
<b>ПЗ</b> .....	11.7
<b>переиздание (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации)</b> .....	11.18
<b>пересмотр (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации)</b> .....	11.16
<b>ПК</b> .....	6.8
<b>План государственной стандартизации Республики Беларусь</b> .....	11.1.3
<b>пользователь (технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации)</b> .....	14.5
<b>подкомитет</b> .....	6.8
<b>подразделение стандартизации организации</b> .....	6.10
<b>поправка (к техническому нормативному правовому акту в области технического нормирования и стандартизации)</b> .....	11.13
<b>пояснительная записка к проекту (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации)</b> .....	11.7
<b>признанное техническое правило</b> .....	2.9
<b>применение (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации)</b> .....	14.2
<b>принцип от обратного</b> .....	9.13
<b>принятие международного стандарта (в качестве государственного стандарта)</b> .....	14.1



принятие регионального стандарта (в качестве государственного стандарта) .....	14.1
проверка технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации .....	11.14
программа .....	11.1
программа по стандартизации .....	11.1.2
программа разработки технических регламентов Республики Беларусь .....	11.1.1
проект (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации) .....	11.6
прямое применение (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации) .....	14.3
рабочая группа .....	6.9
РГ .....	6.9
региональная организация, занимающаяся стандартизацией .....	6.1.2
региональная организация по стандартизации .....	6.2.2
региональная стандартизация .....	5.3
региональный стандарт .....	7.5.2
регламент .....	7.3
редакционное изменение (международного стандарта в региональном или национальном стандарте) .....	9.11
Система комплексного информационного обеспечения в области технического нормирования и стандартизации .....	13.7
система стандартов .....	8.10
систематизация .....	3.2
совместимость .....	3.6
согласование проекта (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации) .....	11.9
соответствие назначению .....	3.1
сопоставимые стандарты .....	9.10
срок действия (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации) .....	11.12
ссылка на технические кодексы установившейся практики и/или государственные стандарты Республики Беларусь (в технических регламентах Республики Беларусь) .....	12.1
ссылка (на технические кодексы установившейся практики и/или государственные стандарты Республики Беларусь) со скользящей идентификацией .....	12.3
ссылка (на технические кодексы установившейся практики и/или государственные стандарты Республики Беларусь) с твердой идентификацией .....	12.2
стадия разработки (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации) .....	11.3
стандарт .....	7.5
стандарт на методы контроля (испытаний, измерений, анализа, проверки) .....	8.7
стандарт на продукцию .....	8.4
стандарт на процесс .....	8.5
стандарт на совместимость .....	8.8
<i>стандарт на термины и определения</i> .....	8.3
стандарт на услугу .....	8.6
стандарт организации .....	8.5.5
стандарт с открытыми значениями .....	8.9
стандартизация .....	2.2
стандартизация на уровне организации (юридического лица или индивидуального предпринимателя) .....	5.6
<i>стандартизирующий орган</i> .....	6.1

стандарты, гармонизированные на двусторонней основе .....	9.8
стандарты, гармонизированные на международном уровне .....	9.5
стандарты, гармонизированные на многосторонней основе .....	9.7
стандарты, гармонизированные на региональном уровне .....	9.6
СТБ .....	7.5.3
СТП .....	7.5.5
<b>структура (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации) .....</b>	<b>10.3</b>
<b>тема (программы по стандартизации) .....</b>	<b>11.2</b>
ТЗ .....	11.5
терминологический стандарт .....	8.3
<b>технические кодексы установившейся практики и государственные стандарты Республики Беларусь, взаимосвязанные с техническим регламентом Республики Беларусь .....</b>	<b>7.6</b>
<b>технические нормативные правовые акты в области технического нормирования и стандартизации .....</b>	<b>7.1</b>
технические требования .....	10.5
технические условия .....	7.8
технический кодекс (установившейся практики) .....	7.4
технический комитет по стандартизации .....	6.7
технический комитет международной организации по стандартизации .....	6.5
технический комитет региональной организации по стандартизации .....	6.6
технический регламент Евразийского экономического союза .....	7.3.2
технический регламент Республики Беларусь .....	7.3.1
<b>техническое задание на разработку (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации) .....</b>	<b>11.5</b>
техническое нормирование .....	2.1
<b>техническое отклонение (от международного стандарта в региональном или национальном стандарте) .....</b>	<b>9.12</b>
ТК ВУ .....	6.7
ТКП .....	7.4
ТНПА в области технического нормирования и стандартизации .....	7.1
ТР ЕАЭС .....	7.3.2
ТР ВУ .....	7.3.1
<b>требование .....</b>	<b>10.4</b>
<i>требование, направленное на достижение соответствия .....</i>	<i>10.4.3</i>
ТУ .....	7.8
<i>унификация .....</i>	<i>3.8</i>
<b>управление многообразием .....</b>	<b>3.8</b>
<b>уровень развития техники .....</b>	<b>2.8</b>
<b>уровень стандартизации .....</b>	<b>5.1</b>
<b>целесообразность разработки .....</b>	<b>4.4</b>
<i>эквивалентные стандарты .....</i>	<i>9.1</i>
<b>эксплуатационное требование .....</b>	<b>10.4.5</b>
<b>этап разработки (технического нормативного правового акта в области технического нормирования и стандартизации) .....</b>	<b>11.4</b>

## 16 Алфавитный указатель терминов на белорусском языке

абавязковае патрабаванне .....	10.4.1
аб'екты стандартызацыі.....	2.4
аб'екты тэхнічнага нарміравання .....	2.3
агульнадзяржаўны класіфікатар Рэспублікі Беларусь .....	7.7
адзінства вымярэнняў.....	3.5
адкрытасць .....	4.1
адмена (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі) .....	11.17
аднабакова ўзгоднены стандарт .....	9.9
адназначнасць .....	4.5
адпаведнасць прызначэнню .....	3.1
альтэрнатыўнае патрабаванне .....	10.4.2
апісальнае патрабаванне.....	10.4.4
аптымальнасць.....	4.7
асноватворны стандарт .....	8.2
асноўная частка (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі) .....	10.1
аспект стандартызацыі .....	2.7
афіцыйнае выданне .....	13.2
афіцыйнае прадастаўленне .....	13.1
афіцыйнае распаўсюджванне .....	13.1
ахова навакольнага асяроддзя.....	3.4
ахова прадукцыі .....	3.9
бяспека .....	3.3
від стандарту.....	8.1
водгук на праект (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	11.8
галіна стандартызацыі .....	2.6
галіна тэхнічнага нарміравання .....	2.5
галіновая арганізацыя па стандартызацыі.....	6.4
гарманізаваныя стандарты .....	9.1
група стандартаў .....	8.10
дадатковы элемент .....	10.2
дакументы ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі, якія не з'яўляюцца тэхнічнымі нарматыўнымі прававымі актамі .....	7.2
даступнасць.....	4.2
<i>датаваная спасылка</i> .....	12.2
дзяржаўная рэгістрацыя .....	11.11
дзяржаўны стандарт Рэспублікі Беларусь .....	7.5.3
Еўразійскі савет па стандартызацыі, метралогіі і сертыфікацыі .....	6.2.2.1
змяненне (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі) .....	11.15
ідэнтычныя стандарты.....	9.2
інфармацыйнае забеспячэнне тэхнічнымі нарматыўнымі прававымі актамі ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	13.3
кансенсус .....	4.3
карыстальнік (тэхнічных нарматыўных прававых актаў у галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі) .....	14.5

каталог тэхнічных нарматыўных прававых актаў у галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі.....	13.4
каталог тэхнічных умоў.....	13.5
кіраванне разнастайнасцю.....	3.8
комплекснасць.....	4.6
мадыфікаваныя стандарты.....	9.3
міждзяржаўная стандартызацыя.....	5.4
міждзяржаўны стандарт.....	7.5.2.1
міждзяржаўны тэхнічны камітэт.....	6.6.1
міжнародная арганізацыя па стандартызацыі.....	6.2.1
міжнародная арганізацыя, якая займаецца стандартызацыяй.....	6.1.1
міжнародная стандартызацыя.....	5.2
міжнародны стандарт.....	7.5.1
метадычнае патрабаванне.....	10.4.3
мэтазгоднасць распрацоўкі.....	4.4
Нацыянальная сістэма тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі.....	2.10
нацыянальная стандартызацыя.....	5.5
нацыянальны інстытут па стандартызацыі.....	6.3
нацыянальны орган па стандартызацыі.....	6.2.3
Нацыянальны фонд тэхнічных нарматыўных прававых актаў.....	13.6
<i>недададзеныя спасылкі</i> .....	12.3
неэквівалентныя стандарты.....	9.4
орган па стандартызацыі.....	6.2
орган, які займаецца стандартызацыяй.....	6.1
падкамітэт.....	6.8
падроздзяленне стандартызацыі арганізацыі.....	6.10
папраўка (да тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	11.13
патрабаванне.....	10.4
<i>патрабаванне, накіраванае на дасягненне адпаведнасці</i> .....	10.4.3
перавыданне (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	11.18
перагляд (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	11.16
План дзяржаўнай стандартызацыі Рэспублікі Беларусь.....	11.1.3
праверка тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі.....	11.14
праграма.....	11.1
праграма па стандартызацыі.....	11.1.2
праграма распрацоўкі тэхнічных рэгламентаў Рэспублікі Беларусь.....	11.1.1
праект (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	11.6
прамое прымяненне (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	14.3
прызнае тэхнічнае правіла.....	2.9
прымяненне (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	14.2
прыцып ад зваротнага.....	9.13
прыняцце міжнароднага стандарта (у якасці дзяржаўнага стандарту).....	14.1
прыняцце рэгіянальнага стандарта (у якасці дзяржаўнага стандарту).....	14.1

рабочая група.....	6.9
рэгіянальная арганізацыя па стандартызацыі.....	6.2.2
рэгіянальная арганізацыя, якая займаецца стандартызацыяй.....	6.1.2
рэгіянальная стандартызацыя.....	5.3
рэгіянальны стандарт.....	7.5.2
рэгламент.....	7.3
рэдакцыйнае змяненне (міжнароднага стандарту ў рэгіянальным або нацыянальным стандарце).....	9.11
Сістэма комплекснага інфармацыйнага забеспячэння ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі.....	13.7
сістэма стандартаў.....	8.10
сістэматызацыя.....	3.2
спасылка (на тэхнічныя кодэксы усталяванай практыкі і/або дзяржаўныя стандарты Рэспублікі Беларусь) з цвёрдай ідэнтыфікацыяй.....	12.2
спасылка (на тэхнічныя кодэксы усталяванай практыкі і/або дзяржаўныя стандарты Рэспублікі Беларусь) са слізгальнай ідэнтыфікацыяй.....	12.3
спасылка на тэхнічныя кодэксы усталяванай практыкі і/або дзяржаўныя стандарты Рэспублікі Беларусь (у тэхнічных рэгламентах Рэспублікі Беларусь).....	12.1
справа (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	11.10
стадыя распрацоўкі (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	11.3
стандарт.....	7.5
стандарт арганізацыі.....	8.5.5
стандарт з адкрытымі значэннямі.....	8.9
стандарт на метады кантролю (выпрабаванняў, вымярэнняў, аналізу, паверкі).....	8.7
стандарт на паслугу.....	8.6
стандарт на прадукцыю.....	8.4
стандарт на працэс.....	8.5
стандарт на сумяшчальнасць.....	8.8
<i>стандарт на тэрміны і азначэнні</i> .....	8.3
стандарты, гарманізаваныя на двухбаковай аснове.....	9.8
стандарты, гарманізаваныя на міжнародным узроўні.....	9.5
стандарты, гарманізаваныя на рэгіянальным узроўні.....	9.6
стандарты, гарманізаваныя на шматбаковай аснове.....	9.7
стандартызацыя.....	2.2
стандартызацыя на узроўні арганізацыі (юрыдычнай асобы або індывідуальнага прадпрымальніка).....	5.6
структура (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	10.3
сумяшчальнасць.....	3.6
супаставімыя стандарты.....	9.10
тлумачальная запіска да праекта (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	11.7
тэма (праграмы па стандартызацыі).....	11.2
тэрміналагічны стандарт.....	8.3
тэрмін дзеяння (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі).....	11.12
тэхнічнае адхіленне (ад міжнароднага стандарту ў рэгіянальным або нацыянальным стандарце).....	9.12

<b>тэхнічнае заданне на распрацоўку (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)</b> .....	11.5
<b>тэхнічнае нарміраванне</b> .....	2.1
<b>тэхнічны камітэт міжнароднай арганізацыі па стандартызацыі</b> .....	6.5
<b>тэхнічны камітэт па стандартызацыі</b> .....	6.7
<b>тэхнічны камітэт рэгіянальнай арганізацыі па стандартызацыі</b> .....	6.6
<b>тэхнічны кодэкс (усталяванай практыкі)</b> .....	7.4
<b>тэхнічны рэгламент Еўразійскага эканамічнага саюза</b> .....	7.3.2
<b>тэхнічны рэгламент Рэспублікі Беларусь</b> .....	7.3.1
<b>тэхнічныя кодэксы ўсталяванай практыкі і дзяржаўныя стандарты Рэспублікі Беларусь, узаемазвязаныя з тэхнічным рэгламентам Рэспублікі Беларусь</b> .....	7.6
<b>тэхнічныя нарматыўныя прававыя акты ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі</b> .....	7.1
<b>тэхнічныя патрабаванні</b> .....	10.5
<b>тэхнічныя умовы</b> .....	7.8
<b>узаемазамяняльнасць</b> .....	3.7
<b>узгадненне праекта (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)</b> .....	11.9
<b>узровень развіцця тэхнікі</b> .....	2.8
<b>узровень стандартызацыі</b> .....	5.1
<b>уніфікацыя</b> .....	3.8
<b>ускоснае прымяненне (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)</b> .....	14.4
<b>эквівалентныя стандарты</b> .....	9.1
<b>эксплуатацыйнае патрабаванне</b> .....	10.4.5
<b>этап распрацоўкі (тэхнічнага нарматыўнага прававога акта ў галіне тэхнічнага нарміравання і стандартызацыі)</b> .....	11.4

## 17 Алфавитный указатель терминов на английском языке

acknowledged rule of technology .....	2.9
additional element .....	10.2
adoption of international standard (as a state standard).....	14.1
adoption of regional standard (as a state standard) .....	14.1
amendment (of a technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization) .....	11.15
application (of a technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization) .....	14.2
aspect of standardization.....	2.7
availability.....	4.2
basic standard.....	8.2
bilaterally harmonized standards.....	9.8
body.....	10.1
cancellation (of a technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization) .....	11.17
catalog of technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization.....	13.4
catalog of technical specifications .....	13.5
comments on draft.....	8.10
comparable standards.....	9.10
compatibility.....	3.6
compatibility standard.....	8.8
complexity .....	4.6
consensus .....	4.3
coordination of draft (technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization).....	11.9
correction (to a technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization) .....	11.13
dated reference (to the technical code of good practice and/or governmental standards of the Republic of Belarus) .....	12.2
deemed-to-satisfy requirement.....	10.4.3
descriptive requirement .....	10.4.4
design specification (for technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization) .....	11.5
development expediency.....	4.4
development stage (of technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization).....	11.3
development substage (of technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization).....	11.4
direct application (of a technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization) .....	14.3
documents in the field of technical normalization and standardization, which are not technical normative legal acts of the Republic of Belarus .....	7.2
draft (technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization).....	11.6
EASC.....	6.2.2.1
editorial change (to international standard in regional or national standard) .....	9.11
<i>equivalent standard</i> .....	9.1

Euro-Asian Council for Standardization, Metrology and Certification .....	6.2.2.1
exclusive requirement.....	10.4.1
explanatory note to draft (technical normative legal acts in the field of technical .....	11.7
field of standardization.....	2.6
field of technical normalization .....	2.5
file (of the technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization).....	11.10
fitness for purpose .....	3.1
governmental standard of the Republic of Belarus.....	7.5.3
harmonized standards .....	9.1
identical standards.....	9.2
indirect application (of a technical normative legal act in the field of technical normalization and .....	14.4
standardization .....	14.4
industry standardization organization .....	6.4
inequivalent standards.....	9.4
information support (of technical normative legal acts in the field of technical normalization .....	13.3
and standardization .....	13.3
Integrated information support system in the field of technical normalization .....	13.7
and standardization .....	13.7
interchangeability.....	3.7
international standard .....	7.5.1
international standardization.....	5.2
international standardizing organization .....	6.1.1
international standards organization.....	6.2.1
international technical committee .....	6.5
internationally harmonized standards .....	9.5
interstate standard.....	7.5.2.1
interstate standardization .....	5.4
interstate technical committee .....	6.6.1
level of standardization .....	5.1
modified standards .....	9.3
multilaterally harmonized standards .....	9.7
national classifier of the Republic of Belarus .....	7.7
National fund of technical normative legal acts .....	13.6
national standardization.....	5.5
national standards body .....	6.2.3
national standards institute.....	6.3
National system for technical normalization and standardization .....	2.10
objects of standardization.....	2.4
objects of technical normalization.....	2.3
official distribution .....	13.1
official edition.....	13.2
official provision.....	13.1
openness.....	4.1
optimality .....	4.7
optional requirement.....	10.4.2
performance requirement .....	10.4.5
period of validity (of a technical normative legal acts in the field of technical normalization .....	11.12
and standardization).....	11.12
process standard.....	8.5
product protection.....	3.9



## СТБ/ПР\_1/1500

product standard .....	8.4
programme .....	11.1
programme for the development of technical regulations of the Republic of Belarus .....	11.1.1
protection of environment .....	3.4
reference to technical code of good practice and/or governmental standards of the Republic of Belarus (in the technical regulations of the Republic of Belarus)) .....	12.1
regional standard.....	7.5.2
regional standardization .....	5.3
regional standardizing organization.....	6.1.2
regional standards organization .....	6.2.2
regional technical committee .....	6.6
regionally harmonized standards.....	9.6
regulation.....	7.3
reprint (of a technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization) .....	11.18
requirement .....	10.4
review of a technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization .....	11.14
revision (of a technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization) .....	11.16
safety.....	3.3
service standard .....	8.6
standard .....	7.5
standard of organization .....	7.5.5
standard on data to be provided.....	8.9
standardization .....	2.2
standardization at the level of organization .....	5.6
standardization service of organization .....	6.10
standardizing body .....	6.1
standards body.....	6.2
standards group .....	8.10
standards programme .....	11.1.2
standards project.....	11.2
state of the art .....	2.8
state registration.....	11.11
State standardization plan of the Republic of Belarus .....	11.1.3
structure (of a technical normative legal act in the field of technical normalization and standardization) .....	10.3
subcommittee .....	6.8
system of standards .....	8.10
systematization.....	3.2
technical code of good practice .....	7.4
technical codes of good practice and governmental standards of the Republic of Belarus related with the technical regulations of the Republic of Belarus.....	7.6
technical committee on standardization.....	6.7
technical deviation.....	9.12
technical normalization.....	2.1
technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization.....	7.1
technical regulation of the Republic of Belarus.....	7.3.1
technical regulation of the Eurasian Economic Union .....	7.3.2

technical requirements .....	10.5
technical specification.....	7.8
terminology standard.....	8.3
testing standard.....	8.7
traceability .....	3.5
type of standard.....	8.1
unambiguity .....	4.5
undated reference (to the technical code of good practice and/or governmental standards of the Republic of Belarus) .....	12.3
unilaterally aligned standard.....	9.9
user (of technical normative legal acts in the field of technical normalization and standardization) .....	14.5
variety control .....	3.8
vice versa principle .....	9.13
working group.....	6.9

## Приложение А

(справочное)

Термины и определения общетехнических понятий,  
необходимые для понимания текста стандарта

<b>А.1 * орган:</b> Юридическая или административная единица, имеющая конкретные задачи и структуру	be en	орган body
<b>А.2 организация:</b> Орган, в основе которого лежит членство других органов или отдельных лиц, имеющий разработанный устав и собственную структуру управления [3]	be en	арганізацыя organization
<b>А.3 продукция:</b> Результат деятельности, представленный в материальной форме и предназначенный для дальнейшего использования в хозяйственных или иных целях [1]	be en	прадукцыя product
<b>А.4 риск:</b> Сочетание вероятности причинения вреда и последствий этого вреда для жизни или здоровья человека, имущества, окружающей среды, жизни или здоровья животных и растений [4]	be en	рызыка risk
<b>А.5 услуга:</b> Деятельность, результаты которой могут не иметь материального выражения, реализуются и потребляются в процессе осуществления этой деятельности [1]	be en	паслуга service

**Библиография**

- [1] Закон Республики Беларусь «О техническом нормировании и стандартизации» от 5 января 2004 г. № 262-З в редакции Закона Республики Беларусь от 24.10.2016 г. № 436-З
- [2] ГОСТ 1.1-2002 Межгосударственная система стандартизации. Термины и определения
- [3] ISO/IEC Guide 2:2004 Standardization and related activities – General vocabulary (Стандартизация и смежные виды деятельности. Общий словарь)
- [4] Договор о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 г.
- [5] Закон Республики Беларусь «Об обеспечении единства измерений» от 5 сентября 1995 г. № 3848-XII в редакции Закона Республики Беларусь от 11.11.2019 г. № 254-З
- [6] Положение о порядке создания и деятельности технических комитетов по стандартизации Утверждены постановлением Государственного комитета по стандартизации Республики Беларусь от 06.05.2017 г. № 34
- [7] Закон Республики Беларусь «О нормативных правовых актах Республики Беларусь» от 17 июля 2018 г. № 130-З
- [8] ISO/IEC Guide 21-1:2005 Regional or national adoption of International Standards and other International Deliverables – Part 1: Adoption of International Standards (Принятие международных стандартов и других международных документов в качестве региональных или национальных стандартов. Часть 1. Принятие международных стандартов)

## СТБ/ПР\_1/1500

Директор БелГИСС

А.Г. Скуратов

Заместитель директора  
по техническому нормированию,  
стандартизации и методологии  
оценки соответствия

О.Ф. Ильянкova

Начальник ТО-10

А.А. Поживилко

Начальник ТС-101

О.А. Пашкевич

Ведущий инженер ТО-10

Ю.Г. Боровец